

# TABLE OF CONTENTS

<b>English</b> : EU Declaration of Conformity .....	2
<b>Deutsch</b> : EU-Konformitätserklärung .....	3
<b>Français</b> : Déclaration de Conformité UE .....	4
<b>Español</b> : Declaración de Conformidad de la UE .....	5
<b>Português</b> : Declaração de Conformidade da UE .....	6
<b>Italiano</b> : Dichiarazione di Conformità UE .....	7
<b>Nederlands</b> : EU Verklaring van Conformiteit .....	8
<b>Dansk</b> : EU-overensstemmelseserklæring .....	9
<b>Svenska</b> : EU-försäkran om överensstämmelse .....	10
<b>Suomi</b> : EU:n vaatimustenmukaisuusvakuutus .....	11
<b>Polski</b> : Oświadczenie o zgodności UE .....	12
<b>Slovensky</b> : Vyhlásenie o zhode EÚ .....	13
<b>Čeština</b> : Prohlášení o shodě EU .....	14
<b>Magyar</b> : Az EU Megfelelőségi Nyilatkozata .....	15
<b>Hrvatski</b> : Izjava o usklađenosti EU-a .....	16
<b>Slovenščina</b> : Izjava o skladnosti EU .....	17
<b>Română</b> : Declarație de Conformitate UE .....	18
<b>Български език</b> : Декларация на ЕС за съответствие .....	19
<b>Eesti keel</b> : EL vastavusdeklaratsioon .....	20
<b>Ελληνικά</b> : Δήλωση Συμμόρφωσης ΕΕ .....	21
<b>Lietuvių k.</b> : ES atitikimo deklaracija .....	22
<b>Latviešu</b> : ES atbilstības deklarācija .....	23
<b>Gaeilge</b> : Dearbhán Comhoiriúnachta AE .....	24
<b>Malti</b> : Dikjarazzjoni tal-Konformità tal-UE .....	25

# EU DECLARATION OF CONFORMITY

According to:	2016/426/EU Gas Appliance Regulation
Brand:	Cadac Dometic
Product area:	Hot and Cooking Portable
Product group:	BBQs
Model family:	Grillo Chef
Models:	5650 Grillo Chef 40
CE Type Certificate No:	The European notified body Inspecta Estonia OÜ, Telliskivi tn 59, 10412 TALLINN, Estonia, issued the certificate 1336DL027. The surveillance of the product is carried out by the notified body: DBI Certification A/S, Jernholmen 12, 2650 Hvidovre, Denmark. The surveillance is carried out in accordance with the module D of the Gas Appliances Regulation.
Manufacturer's Name:	Dometic Mobile Cooking Netherlands B.V.
Street Address:	Ratio 26
City:	Duiven
Country:	Netherlands
Zip Code:	6921RW
Phone:	+31 (0)26-3197740
Email:	info@cadaceurope.com

The following harmonized standards or technical specifications (designations) which comply with good engineering practice in safety matters in force within the EEA have been practiced:

EN 498:2012, EN 484: 2019+AC:2020

By signing this document, the undersigned declares under the sole responsibility as manufacturer, or the manufacturer’s authorized representative established within the EEA, that the equipment in question complies with the requirements stated above.

Tim Polman  
First and Last Name

CEO Cadac Europe B.V.  
Position

Netherlands/Duiven  
Place

*Tim Polman*  
Tim Polman (Mar 12, 2024 17:02 GMT+1)  
Signature



# EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Gemäß:	2016/426/EU Gasgeräteverordnung
Marke:	Cadac Dometic
Produktbereich:	Hot and Cooking Portable
Produktgruppe:	BBQs
Modellfamilie:	Grillo Chef
Modelle:	5650 Grillo Chef 40
CE-Typenzertifikat Nr.:	Die europäische benannte Stelle Inspecta Estonia OÜ, Telliskivi tn 59, 10412 TALLINN, Estonia, hat das Zertifikat ausgestellt 1336DL027. Die Überwachung des Produkts erfolgt durch die benannte Stelle: DBI Certification A/S, Jernholmen 12, 2650 Hvidovre, Denmark. Die Überwachung erfolgt gemäß dem Modul D der Gasgeräteverordnung.
Name des Herstellers:	Dometic Mobile Cooking Netherlands B.V.
Straßenadresse:	Ratio 26
Stadt:	Duiven
Land:	Netherlands
Postleitzahl:	6921RW
Telefon:	+31 (0)26-3197740
E-Mail:	info@cadaceurope.com

Die folgenden harmonisierten Normen oder technischen Spezifikationen (Bezeichnungen), die mit guten ingenieurtechnischen Praktiken im Bereich der Sicherheit im EWR vereinbar sind, wurden angewandt:

EN 498:2012, EN 484: 2019+AC:2020

Durch Unterzeichnung dieses Dokuments erklärt der Unterzeichnende in alleiniger Verantwortung als Hersteller oder als bevollmächtigter Vertreter des Herstellers innerhalb des EWR, dass die betreffende Ausrüstung den oben genannten Anforderungen entspricht.

Tim Polman  
Vor- und Nachname

CEO Cadac Europe B.V.  
Position

Netherlands/Duiven  
Ort

Tim Polman  
Tim Polman (Mar 12, 2024 17:02 GMT+1)  
Unterschrift



# DÉCLARATION DE CONFORMITÉ UE

Selon :	Règlement (UE) 2016/426 Appareils à Gaz
Marque :	Cadac Dometic
Domaine du produit :	Hot and Cooking Portable
Groupe de Produits :	BBQs
Famille de Modèles :	Grillo Chef
Modèles :	5650 Grillo Chef 40
Certificat de Type CE n° :	L'organisme notifié européen Inspecta Estonia OÜ, Telliskivi tn 59, 10412 TALLINN, Estonia, a délivré le certificat 1336DL027. La surveillance du produit est effectuée par l'organisme notifié : DBI Certification A/S, Jernholmen 12, 2650 Hvidovre, Denmark. La surveillance est effectuée conformément au module D du Règlement sur les appareils à gaz.
Nom du Fabricant :	Dometic Mobile Cooking Netherlands B.V.
Adresse :	Ratio 26
Ville :	Duiven
Pays :	Netherlands
Code postal :	6921RW
Téléphone :	+31 (0)26-3197740
Courriel :	info@cadaceurope.com

Les normes harmonisées ou les spécifications techniques (désignations) suivantes, conformes aux bonnes pratiques d'ingénierie en matière de sécurité en vigueur dans l'EEE, ont été appliquées :

EN 498:2012, EN 484: 2019+AC:2020

En signant ce document, le soussigné déclare sous la seule responsabilité en tant que fabricant, ou en tant que représentant autorisé du fabricant établi dans l'EEE, que l'équipement en question est conforme aux exigences énoncées ci-dessus.

Tim Polman  
Prénom et Nom

CEO Cadac Europe B.V.  
Fonction

Netherlands/Duiven  
Endroit

*Tim Polman*  
Tim Polman (Mar 12, 2024 17:02 GMT+1)  
Signature



# DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD DE LA UE

Según:	Reglamento (UE) 2016/426 sobre Aparatos de Gas
Marca:	Cadac Dometic
Área del Producto:	Hot and Cooking Portable
Grupo de Producto:	BBQs
Familia de Modelos:	Grillo Chef
Modelos:	5650 Grillo Chef 40
Certificado CE de Tipo No:	El organismo notificado europeo Inspecta Estonia OÜ, Telliskivi tn 59, 10412 TALLINN, Estonia, emitió el certificado 1336DL027. La vigilancia del producto la realiza el organismo notificado: DBI Certification A/S, Jernholmen 12, 2650 Hvidovre, Denmark. La vigilancia se realiza de acuerdo con el módulo D del Reglamento de Aparatos de Gas.
Nombre del Fabricante:	Dometic Mobile Cooking Netherlands B.V.
Dirección:	Ratio 26
Ciudad:	Duiven
País:	Netherlands
Código Postal:	6921RW
Teléfono:	+31 (0)26-3197740
Correo electrónico:	info@cadaceurope.com

Se han aplicado las siguientes normas armonizadas o especificaciones técnicas (designaciones) que cumplen con las buenas prácticas de ingeniería en temas de seguridad en vigor en el EEE:

EN 498:2012, EN 484: 2019+AC:2020

Al firmar este documento, el firmante declara bajo su exclusiva responsabilidad como fabricante o representante autorizado del fabricante establecido en el EEE, que el equipo en cuestión cumple con los requisitos indicados anteriormente.

Tim Polman	CEO Cadac Europe B.V.	Netherlands/Duiven	<i>Tim Polman</i>
Nombre y Apellido	Cargo	Lugar	Tim Polman (Mar 12, 2024 17:02 GMT+1)
			Firma



# DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE DA UE

De acordo com:	Regulamento de Aparelhos a Gás 2016/426/EU
Marca:	Cadac Dometic
Área do Produto:	Hot and Cooking Portable
Grupo de Produtos:	BBQs
Família de Modelos:	Grillo Chef
Modelos:	5650 Grillo Chef 40
Certificado CE de Tipo No:	O Organismo Notificado Europeu Inspecta Estonia OÜ, Telliskivi tn 59, 10412 TALLINN, Estonia, emitiu o certificado 1336DL027. A vigilância do produto é realizada pelo organismo notificado: DBI Certification A/S, Jernholmen 12, 2650 Hvidovre, Denmark. A vigilância é realizada de acordo com o módulo D do Regulamento de Aparelhos a Gás.
Nome do Fabricante:	Dometic Mobile Cooking Netherlands B.V.
Endereço:	Ratio 26
Cidade:	Duiven
País:	Netherlands
Código Postal:	6921RW
Telefone:	+31 (0)26-3197740
E-mail:	info@cadaceurope.com

As seguintes normas harmonizadas ou especificações técnicas (designações) que estão em conformidade com a boa prática de engenharia em assuntos de segurança em vigor no EEE foram praticadas:

EN 498:2012, EN 484: 2019+AC:2020

Ao assinar este documento, o abaixo-assinado declara sob a única responsabilidade como fabricante ou representante autorizado do fabricante estabelecido no EEE que o equipamento em questão está em conformidade com os requisitos acima declarados.

Tim Polman  
Primeiro e Último Nome

CEO Cadac Europe B.V.  
Cargo

Netherlands/Duiven  
Lugar

*Tim Polman*  
Tim Polman (Mar 12, 2024 17:02 GMT+1)  
Assinatura



# DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UE

**In base a:** Regolamento (UE) 2016/426 sui Dispositivi a Gas

**Marchio:** Cadac Dometic

**Area del Prodotto:** Hot and Cooking Portable

**Gruppo di Prodotti:** BBQs

**Famiglia di modelli:** Grillo Chef

**Modelli:** 5650 Grillo Chef 40

**Certificato CE di Tipo n:** L'organismo notificato europeo Inspecta Estonia OÜ, Telliskivi tn 59, 10412 TALLINN, Estonia, ha emesso il certificato 1336DL027. La sorveglianza del prodotto è effettuata dall'organismo notificato: DBI Certification A/S, Jernholmen 12, 2650 Hvidovre, Denmark. La sorveglianza avviene in conformità al modulo D del Regolamento sugli apparecchi a gas.

**Nome del Produttore:** Dometic Mobile Cooking Netherlands B.V.

**Indirizzo:** Ratio 26

**Città:** Duiven

**Paese:** Netherlands

**Codice Postale:** 6921RW

**Telefono:** +31 (0)26-3197740

**Email:** info@cadaceurope.com

Sono stati seguiti i seguenti standard armonizzati o specifiche tecniche (denominazioni) che rispettano la buona pratica ingegneristica in materia di sicurezza vigente nell'EEE:

EN 498:2012, EN 484: 2019+AC:2020

Con la firma di questo documento, il sottoscritto dichiara sotto la propria esclusiva responsabilità quale produttore o quale rappresentante autorizzato del produttore stabilito nell'EEE, che l'attrezzatura in questione è conforme ai requisiti sopra indicati.

Tim Polman  
Nome e Cognome

CEO Cadac Europe B.V.  
Posizione

Netherlands/Duiven  
Luogo

*Tim Polman*  
Tim Polman (Mar 12, 2024 17:02 GMT+1)  
Firma

# EU VERKLARING VAN CONFORMITEIT

<b>Volgens:</b>	2016/426/EU Verordening Gasapparaten
<b>Merk:</b>	Cadac Dometic
<b>Productgebied:</b>	Hot and Cooking Portable
<b>Productgroep:</b>	BBQs
<b>Modelgroep:</b>	Grillo Chef
<b>Modellen:</b>	5650 Grillo Chef 40
<b>CE Type Certificaat Nr:</b>	De Europese aangemelde instantie Inspecta Estonia OÜ, Telliskivi tn 59, 10412 TALLINN, Estonia, heeft het certificaat afgegeven 1336DL027. Het toezicht op het product wordt uitgevoerd door het gemelde orgaan: DBI Certification A/S, Jernholmen 12, 2650 Hvidovre, Denmark. Het toezicht wordt uitgevoerd volgens de module D van de Verordening gasapparaten.
<b>Naam van de fabrikant:</b>	Dometic Mobile Cooking Netherlands B.V.
<b>Straatadres:</b>	Ratio 26
<b>Stad:</b>	Duiven
<b>Land:</b>	Netherlands
<b>Postcode:</b>	6921RW
<b>Telefoon:</b>	+31 (0)26-3197740
<b>E-mail:</b>	info@cadaceurope.com

De volgende geharmoniseerde normen of technische specificaties (aanduidingen) die voldoen aan goede technische praktijken op het gebied van veiligheid, zoals geldend binnen de EER, zijn toegepast:

EN 498:2012, EN 484: 2019+AC:2020

Door dit document te ondertekenen verklaart ondergetekende, onder de enige verantwoordelijkheid als fabrikant, of de gemachtigde vertegenwoordiger van de fabrikant binnen de EER, dat de betreffende apparatuur voldoet aan de bovengenoemde eisen.

Tim Polman  
Voornaam en Achternaam

CEO Cadac Europe B.V.  
Functie

Netherlands/Duiven  
Plaats

*Tim Polman*  
Tim Polman (Mar 12, 2024 17:02 GMT+1)  
Handtekening





# EU-OVERENSSTEMMELSESERKLÆRING

**I henhold til:** Forordning (EU) 2016/426 om gaskomfurer og -ovne

**Mærke:** Cadac Dometic

**Produktområde:** Hot and Cooking Portable

**Produktgruppe:** BBQs

**Modelfamilie:** Grillo Chef

**Modeller:** 5650 Grillo Chef 40

**CE-typecertifikat nr.:** Den europæiske meddelte organ Inspecta Estonia OÜ, Telliskivi tn 59, 10412 TALLINN, Estonia, udstedte certifikatet 1336DL027. Overvågningen af produktet udføres af det underrettede organ: DBI Certification A/S, Jernholmen 12, 2650 Hvidovre, Denmark. Overvågningen udføres i overensstemmelse med modulet D i Gasapparatforordningen.

**Fabrikantens navn:** Dometic Mobile Cooking Netherlands B.V.

**Gadeadresse:** Ratio 26

**By:** Duiven

**Land:** Netherlands

**Postnummer:** 6921RW

**Telefon:** +31 (0)26-3197740

**E-mail:** info@cadaceurope.com

De følgende harmoniserede standarder eller tekniske specifikationer (betegnelser), som er i overensstemmelse med god ingeniørpraksis inden for sikkerhedsanliggender, der er gældende inden for EØS, er blevet anvendt:

EN 498:2012, EN 484: 2019+AC:2020

Ved at underskrive dette dokument erklærer den underskrevne under fuldt ansvar som producent eller som producentens bemyndigede repræsentant etableret inden for EØS, at det pågældende udstyr overholder de ovenfor angivne krav.

Tim Polman  
Fornavn og efternavn

CEO Cadac Europe B.V.  
Stilling

Netherlands/Duiven  
Sted

*Tim Polman*  
Tim Polman (Mar 12, 2024 17:02 GMT+1)  
Underskrift

# EU-FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE

Enligt:	2016/426/EU Gasanordningsförordningen
Varumärke:	Cadac Dometic
Produktområde:	Hot and Cooking Portable
Produktgrupp:	BBQs
Modellfamilj:	Grillo Chef
Modeller:	5650 Grillo Chef 40
CE Typcertifikatnr:	Den europeiska notifierade organet Inspecta Estonia OÜ, Telliskivi tn 59, 10412 TALLINN, Estonia, utfärdade certifikatet 1336DL027. Övervakningen av produkten utförs av det meddelade organet: DBI Certification A/S, Jernholmen 12, 2650 Hvidovre, Denmark. Övervakningen utförs i enlighet med modulen D av reglerna för gasapparater.
Tillverkarens namn:	Dometic Mobile Cooking Netherlands B.V.
Gatuadress:	Ratio 26
Stad:	Duiven
Land:	Netherlands
Postnummer:	6921RW
Telefon:	+31 (0)26-3197740
E-post:	info@cadaceurope.com

Följande harmoniserade standarder eller tekniska specifikationer (beteckningar) som följer god ingenjörsmässig praxis inom säkerhetsfrågor i kraft inom EES har tillämpats:

EN 498:2012, EN 484: 2019+AC:2020

Genom att underteckna detta dokument förklarar undertecknad under ensamt ansvar som tillverkare eller tillverkarens auktoriserade representant inom EES att den aktuella utrustningen uppfyller de ovan angivna kraven.

Tim Polman  
För- och efternamn

CEO Cadac Europe B.V.  
Position

Netherlands/Duiven  
Plats

*Tim Polman*  
Tim Polman (Mar 12, 2024 17:02 GMT+1)  
Signatur



# EU:N VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS

<b>Mukaisesti:</b>	2016/426/EU Kaasulaitteistojen asetus
<b>Merkki:</b>	Cadac Dometic
<b>Tuotealue:</b>	Hot and Cooking Portable
<b>Tuoteryhmä:</b>	BBQs
<b>Malliperhe:</b>	Grillo Chef
<b>Mallit:</b>	5650 Grillo Chef 40
<b>CE-tyyppitodistus nro:</b>	Eurooppalainen ilmoitettu elin Inspecta Estonia OÜ, Telliskivi tn 59, 10412 TALLINN, Estonia, myönsi todistuksen 1336DL027. Tuotteen valvonta suoritetaan ilmoitetun elimen toimesta: DBI Certification A/S, Jernholmen 12, 2650 Hvidovre, Denmark. Valvonta suoritetaan moduulin mukaisesti D Kaasulaitteiden asetusten mukaan.
<b>Valmistajan nimi:</b>	Dometic Mobile Cooking Netherlands B.V.
<b>Katuosoite:</b>	Ratio 26
<b>Kaupunki:</b>	Duiven
<b>Maa:</b>	Netherlands
<b>Postinumero:</b>	6921RW
<b>Puhelin:</b>	+31 (0)26-3197740
<b>Sähköposti:</b>	info@cadaceurope.com

Seuraavia harmonisoituja standardeja tai teknisiä määräyksiä (nimityksiä), jotka noudattavat hyvää insinöörikäytäntöä turvallisuusasioissa ja jotka ovat voimassa EY:n alueella, on noudatettu:

EN 498:2012, EN 484: 2019+AC:2020

Allekirjoittamalla tämän asiakirjan allekirjoittanut ilmoittaa yksinomaaisena valmistajana tai valmistajan valtuutettuna edustajana, joka toimii EY:n alueella, että kyseinen laite täyttää yllä mainitut vaatimukset.

Tim Polman  
Etunimi ja sukunimi

CEO Cadac Europe B.V.  
Asema

Netherlands/Duiven  
Paikka

*Tim Polman*  
Tim Polman (Mar 12, 2024 17:02 GMT+1)  
Allekirjoitus

# OŚWIADCZENIE O ZGODNOŚCI UE

<b>Zgodnie z:</b>	2016/426/UE Rozporządzenie dotyczącego urządzeń gazowych
<b>Marka:</b>	Cadac Dometic
<b>Obszar produktu:</b>	Hot and Cooking Portable
<b>Grupa produktów:</b>	BBQs
<b>Rodzina modeli:</b>	Grillo Chef
<b>Modele:</b>	5650 Grillo Chef 40
<b>Nr Certyfikatu CE Typu:</b>	Europejski organ powiadomiony Inspecta Estonia OÜ, Telliskivi tn 59, 10412 TALLINN, Estonia, wydał certyfikat 1336DL027. Nadzór nad produktem jest prowadzony przez powiadomiony organ: DBI Certification A/S, Jernholmen 12, 2650 Hvidovre, Denmark. Nadzór jest prowadzony zgodnie z modulem D rozporządzenia dotyczącego urządzeń gazowych.
<b>Nazwa producenta:</b>	Dometic Mobile Cooking Netherlands B.V.
<b>Adres ulicy:</b>	Ratio 26
<b>Miasto:</b>	Duiven
<b>Kraj:</b>	Netherlands
<b>Kod pocztowy:</b>	6921RW
<b>Telefon:</b>	+31 (0)26-3197740
<b>Adres e-mail:</b>	info@cadaceurope.com

Poniższe zharmonizowane normy lub specyfikacje techniczne (oznaczenia), które są zgodne z dobrymi praktykami inżynierskimi w kwestiach bezpieczeństwa obowiązującymi w obszarze EOG, zostały zastosowane:

EN 498:2012, EN 484: 2019+AC:2020

Poprzez podpisanie tego dokumentu, niżej podpisany oświadcza pod jedyną odpowiedzialnością jako producent lub upoważniony przedstawiciel producenta w EOG, że sprzęt w pytaniu jest zgodny z wymaganiami określonymi powyżej.

Tim Polman  
Imię i Nazwisko

CEO Cadac Europe B.V.  
Stanowisko

Netherlands/Duiven  
Miejsce

*Tim Polman*  
Tim Polman (Mar 12, 2024 17:02 GMT+1)  
Podpis

# VYHLÁSENIE O ZHODE EÚ

<b>Podľa:</b>	Nariadenie EÚ 2016/426/EU o spotrebičoch na plyn
<b>Značka:</b>	Cadac Dometic
<b>Oblasť produktu:</b>	Hot and Cooking Portable
<b>Skupina produktov:</b>	BBQs
<b>Rodina modelov:</b>	Grillo Chef
<b>Modely:</b>	5650 Grillo Chef 40
<b>Certifikát CE typu č.:</b>	Európsky oznamovací orgán Inspecta Estonia OÜ, Telliskivi tn 59, 10412 TALLINN, Estonia, vydal certifikát 1336DL027. Dozor nad výrobkom vykonáva oznamovaný orgán: DBI Certification A/S, Jernholmen 12, 2650 Hvidovre, Denmark. Dozor sa vykonáva v súlade s modulom D nariadenia o plyných spotrebičoch.
<b>Názov výrobcu:</b>	Dometic Mobile Cooking Netherlands B.V.
<b>Ulica:</b>	Ratio 26
<b>Mesto:</b>	Duiven
<b>Krajina:</b>	Netherlands
<b>PSČ:</b>	6921RW
<b>Telefón:</b>	+31 (0)26-3197740
<b>E-mail:</b>	info@cadaceurope.com

Boli dodržané nasledujúce harmonizované normy alebo technické špecifikácie (označenia), ktoré sú v súlade s dobrými inžinierskymi postupmi v oblasti bezpečnosti a platné v rámci EHP:

EN 498:2012, EN 484: 2019+AC:2020

Podpísaním tohto dokumentu prehlasuje nižšie podpísaný pod svojou jedinou zodpovednosťou ako výrobca alebo poverený zástupca výrobcu z EHP, že vybavenie, na ktoré sa vzťahuje, spĺňa uvedené požiadavky.

Tim Polman  
Krstné a Priezvisko

CEO Cadac Europe B.V.  
Pozícia

Netherlands/Duiven  
Miesto

*Tim Polman*  
Tim Polman (Mar 12, 2024 17:02 GMT+1)  
Podpis

# PROHLÁŠENÍ O SHODĚ EU

Podle:	Nařízení (EU) 2016/426 o zařízeních na plyn
Značka:	Cadac Dometic
Oblast produktu:	Hot and Cooking Portable
Skupina produktů:	BBQs
Rodina modelů:	Grillo Chef
Modely:	5650 Grillo Chef 40
Číslo CE typového osvědčení:	Evropský oznamovací orgán Inspecta Estonia OÜ, Telliskivi tn 59, 10412 TALLINN, Estonia, vydal osvědčení 1336DL027. Dozor nad výrobkem provádí oznamovací orgán: DBI Certification A/S, Jernholmen 12, 2650 Hvidovre, Denmark. Dozor probíhá v souladu s modulem D nařízení o plynových spotřebičích.
Název výrobce:	Dometic Mobile Cooking Netherlands B.V.
Ulice:	Ratio 26
Město:	Duiven
Země:	Netherlands
PSČ:	6921RW
Telefon:	+31 (0)26-3197740
E-mail:	info@cadaceurope.com

Byly uplatněny následující harmonizované normy nebo technické specifikace (označení), které odpovídají dobré inženýrské praxi v bezpečnostních záležitostech platných v rámci EHP:

EN 498:2012, EN 484: 2019+AC:2020

Podpisem tohoto dokumentu prohlašuje podepsaný, že pod svojí jedinou odpovědností jako výrobce nebo zástupce výrobce pověřený v rámci EHP, že vybavení dotazovaného zařízení splňuje výše uvedené požadavky.

Tim Polman  
Jméno a příjmení

CEO Cadac Europe B.V.  
Pozice

Netherlands/Duiven  
Místo

*Tim Polman*  
Tim Polman (Mar 12, 2024 17:02 GMT+1)  
Podpis



# AZ EU MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZATA

<b>Szerint:</b>	2016/426/EU Gázberendezés Szabályozás
<b>Márka:</b>	Cadac Dometic
<b>Termékkör:</b>	Hot and Cooking Portable
<b>Termékcsoport:</b>	BBQs
<b>Modell család:</b>	Grillo Chef
<b>Modellek:</b>	5650 Grillo Chef 40
<b>CE Típus Tanúsítvány sz.:</b>	Az Európai értesített szerv Inspecta Estonia OÜ, Telliskivi tn 59, 10412 TALLINN, Estonia, kiadta a tanúsítványt 1336DL027. A termék ellenőrzését a értesített szerv végzi: DBI Certification A/S, Jernholmen 12, 2650 Hvidovre, Denmark. Az ellenőrzés modul alapján történik D a Gázberendezések Rendelete szerint.
<b>Gyártó neve:</b>	Dometic Mobile Cooking Netherlands B.V.
<b>Utca címe:</b>	Ratio 26
<b>Város:</b>	Duiven
<b>Ország:</b>	Netherlands
<b>Irányítószám:</b>	6921RW
<b>Telefon:</b>	+31 (0)26-3197740
<b>E-mail:</b>	info@cadaceurope.com

Az alábbi harmonizált szabványok vagy technikai előírások (megjelölések), amelyek megfelelnek a jó mérnöki gyakorlatnak a biztonság kérdéseiben, és amelyek érvényesek az EGT területén, alkalmazásra kerültek:

EN 498:2012, EN 484: 2019+AC:2020

Ezzel a dokumentum aláírásával azzal a kizárólagos felelősséggel, mint gyártó vagy a gyártó az EGT területén bejegyzett meghatalmazott képviselője, kijelentem, hogy a felszerelés a fent megjelölt követelményeknek megfelel.

Tim Polman  
Vezetéknév és keresztnév

CEO Cadac Europe B.V.  
Pozíció

Netherlands/Duiven  
Hely

*Tim Polman*  
Tim Polman (Mar 12, 2024 17:02 GMT+1)  
Aláírás

# IZJAVA O USKLAĐENOSTI EU-A

Prema:	2016/426/EU Uredba o uređajima za plin
Marka:	Cadac Dometic
Područje proizvoda:	Hot and Cooking Portable
Grupa proizvoda:	BBQs
Obitelj modela:	Grillo Chef
Modeli:	5650 Grillo Chef 40
CE Tip Certifikat br:	Europsko obaviješteno tijelo Inspecta Estonia OÜ, Telliskivi tn 59, 10412 TALLINN, Estonia, izdalo je certifikat 1336DL027. Nadzor proizvoda provodi obaviješteno tijelo: DBI Certification A/S, Jernholmen 12, 2650 Hvidovre, Denmark. Nadzor se provodi sukladno modulu D Uredbe o plinskim uređajima.
Naziv proizvođača:	Dometic Mobile Cooking Netherlands B.V.
Adresa ulice:	Ratio 26
Grad:	Duiven
Država:	Netherlands
Poštanski broj:	6921RW
Telefon:	+31 (0)26-3197740
Email:	info@cadaceurope.com

Sljedeći usklađeni standardi ili tehnički specifikacije (označenosti) koji udovoljavaju dobrim inženjerskim praksama u sigurnosnim pitanjima i koji su na snazi unutar EEA, su primijenjeni:

EN 498:2012, EN 484: 2019+AC:2020

Potpisivanjem ovog dokumenta, ovlašteni podnositelj izjavljuje, pod jedinom odgovornošću kao proizvođač ili ovlašteni predstavnik proizvođača uspostavljen unutar EEA, da oprema u pitanju udovoljava navedenim zahtjevima.

Tim Polman  
Ime i prezime

CEO Cadac Europe B.V.  
Pozicija

Netherlands/Duiven  
Mjesto

Tim Polman  
Tim Polman (Mar 12, 2024 17:02 GMT+1)  
Potpis





# IZJAVA O SKLADNOSTI EU

V skladu z:	Uredba 2016/426/EU o napravah na plin
Znamka:	Cadac Dometic
Področje izdelka:	Hot and Cooking Portable
Skupina izdelkov:	BBQs
Družina modelov:	Grillo Chef
Modeli:	5650 Grillo Chef 40
Št. certifikata CE tipa:	Evropski obvestilni organ Inspecta Estonia OÜ, Telliskivi tn 59, 10412 TALLINN, Estonia, je izdal certifikat 1336DL027. Nadzor nad izdelkom opravlja obvestilni organ: DBI Certification A/S, Jernholmen 12, 2650 Hvidovre, Denmark. Nadzor poteka v skladu z modulom D Uredbe o plinskih napravah.
Ime proizvajalca:	Dometic Mobile Cooking Netherlands B.V.
Naslov ulice:	Ratio 26
Mesto:	Duiven
Država:	Netherlands
Poštna številka:	6921RW
Telefon:	+31 (0)26-3197740
E-pošta:	info@cadaceurope.com

Upoštevane so bile naslednje usklajene standarde ali tehnične specifikacije (označbe), ki so v skladu z dobrimi inženirskimi praksami na področju varnosti v okviru EGP:

EN 498:2012, EN 484: 2019+AC:2020

S podpisom tega dokumenta izjavljam, da spodaj podpisani izjavlja pod svojo izključno odgovornost kot proizvajalec ali pooblaščen zastopnik proizvajalca v EGP, da oprema, na katero se nanaša, ustreza navedenim zahtevam.

Tim Polman  
Ime in priimek

CEO Cadac Europe B.V.  
Položaj

Netherlands/Duiven  
Kraj

*Tim Polman*  
Tim Polman (Mar 12, 2024 17:02 GMT+1)  
Podpis



# DECLARAȚIE DE CONFORMITATE UE

**Conform cu:** Regulamentul privind Aparatele pe Gaz 2016/426/EU

**Marcă:** Cadac Dometic

**Zonă de Produs:** Hot and Cooking Portable

**Grup de Produse:** BBQs

**Familia Modelului:** Grillo Chef

**Modele:** 5650 Grillo Chef 40

**Certificat CE de Tip Nr:** Organismul european notificat Inspecta Estonia OÜ, Telliskivi tn 59, 10412 TALLINN, Estonia, a emis certificatul 1336DL027. Supravegherea produsului este realizată de organismul notificat: DBI Certification A/S, Jernholmen 12, 2650 Hvidovre, Denmark. Supravegherea se desfășoară în conformitate cu modulul D al Regulamentului privind Aparatele de Gaz.

**Numele Producătorului:** Dometic Mobile Cooking Netherlands B.V.

**Adresă Stradală:** Ratio 26

**Oraș:** Duiven

**Țară:** Netherlands

**Cod Poștal:** 6921RW

**Telefon:** +31 (0)26-3197740

**E-mail:** info@cadaceurope.com

Următoarele standarde armonizate sau specificații tehnice (denumiri) care respectă practica de inginerie bună în materie de siguranță în vigoare în SEE au fost aplicate:

EN 498:2012, EN 484: 2019+AC:2020

Prin semnarea acestui document, subscrisul declară sub propria răspundere ca producător sau reprezentant autorizat al producătorului stabilit în SEE, că echipamentul în discuție este conform cu cerințele menționate mai sus.

Tim Polman  
Prenume și Nume

CEO Cadac Europe B.V.  
Pozitie

Netherlands/Duiven  
Loc

*Tim Polman*  
Tim Polman (Mar 12, 2024 17:02 GMT+1)  
Semnătură

# ДЕКЛАРАЦИЯ НА ЕС ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ

**Съгласно:** Регламент (ЕС) 2016/426 за газови уредби

**Марка:** Cadac Dometic

**Област на продукта:** Hot and Cooking Portable

**Група на продукта:** BBQs

**Семейство от модели:** Grillo Chef

**Модели:** 5650 Grillo Chef 40

**Номер на сертификат за тип СЕ:** Европейският уведомен орган Inspecta Estonia OÜ, Telliskivi tn 59, 10412 TALLINN, Estonia, издал сертификата 1336DL027. Наблюдението на продукта се извършва от уведоменото тяло: DBI Certification A/S, Jernholmen 12, 2650 Hvidovre, Denmark. Наблюдението се извършва в съответствие с модула D на Регламент за газовите уредби.

**Име на производителя:** Dometic Mobile Cooking Netherlands B.V.

**Адрес на улица:** Ratio 26

**Град:** Duiven

**Държава:** Netherlands

**Пощенски код:** 6921RW

**Телефон:** +31 (0)26-3197740

**Имейл:** info@cadaceurope.com

Следните хармонизирани стандарти или технически спецификации (дизайни), които съответстват на добрите инженерни практики в областта на безопасността, в сила в ЕИП, са били приложени:

EN 498:2012, EN 484: 2019+AC:2020

Подписвайки този документ, подписалият по-долу заявява под лична отговорност като производител или упълномощен представител на производителя, установен в ЕИП, че съответният оборудване съответства на изискванията, посочени по-горе.

Tim Polman  
Първо и фамилно име

CEO Cadac Europe B.V.  
Длъжност

Netherlands/Duiven  
Място

*Tim Polman*  
Tim Polman (Mar 12, 2024 17:02 GMT+1)  
Подпис

# EL VASTAVUSDEKLARATSIOON

Vastavalt:	2016/426/EL gaasiseadmete määrus
Bränd:	Cadac Dometic
Tooteala:	Hot and Cooking Portable
Tootegrupp:	BBQs
Mudeliperekond:	Grillo Chef
Mudelid:	5650 Grillo Chef 40
CE tüübisertifikaat nr:	Euroopa teavitatud organ Inspecta Estonia OÜ, Telliskivi tn 59, 10412 TALLINN, Estonia, väljastas sertifikaadi 1336DL027. Toote järelevalvet teostab teavitatud organ: DBI Certification A/S, Jernholmen 12, 2650 Hvidovre, Denmark. Järelevalve viiakse läbi vastavalt moodulile D Gaasiseadmete määruse alusel.
Tootja nimi:	Dometic Mobile Cooking Netherlands B.V.
Tänav:	Ratio 26
Linn:	Duiven
Riik:	Netherlands
Postiindeks:	6921RW
Telefon:	+31 (0)26-3197740
E-post:	info@cadaceurope.com
On järgitud järgmisi harmoneeritud standardeid või tehnilisi spetsifikatsioone (nimetusi), mis vastavad heale tehnilisele tava nõuetele ohutuse valdkonnas, mis on kehtivad EEA-s:	

EN 498:2012, EN 484: 2019+AC:2020

Käesoleva dokumendi allakirjutamisega deklareerib allakirjutanu, ainuvastutajana tootjana või tootja volitatud esindajana, kes tegutseb EEA-s, et käsitletav seade vastab eespool esitatud nõuetele.

Tim Polman  
Ees- ja perekonnanimi

CEO Cadac Europe B.V.  
Ametikoht

Netherlands/Duiven  
Koht

Tim Polman  
Tim Polman (Mar 12, 2024 17:02 GMT+1)  
Allkiri



# ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ ΕΕ

**Σύμφωνα με:** Κανονισμός (ΕΕ) 2016/426 για τα Καυστικά Συσκευές

**Μάρκα:** Cadac Dometic

**Περιοχή Προϊόντος:** Hot and Cooking Portable

**Ομάδα Προϊόντος:** BBQs

**Οικογένεια Μοντέλου:** Grillo Chef

**Μοντέλα:** 5650 Grillo Chef 40

**Αρ. Πιστοποιητικού τύπου CE:** Ο ευρωπαϊκός κοινοποιημένος φορέας Inspecta Estonia OÜ, Telliskivi tn 59, 10412 TALLINN, Estonia, εξέδωσε το πιστοποιητικό 1336DL027. Η εποπτεία του προϊόντος πραγματοποιείται από το ενημερωμένο όργανο: DBI Certification A/S, Jernholmen 12, 2650 Hvidovre, Denmark. Η εποπτεία διεξάγεται σύμφωνα με τον ενότητα D του Κανονισμού για Συσκευές Αερίου.

**Όνομα Κατασκευαστή:** Dometic Mobile Cooking Netherlands B.V.

**Διεύθυνση Οδού:** Ratio 26

**Πόλη:** Duiven

**Χώρα:** Netherlands

**Ταχυδρομικός Κώδικας:** 6921RW

**Τηλέφωνο:** +31 (0)26-3197740

**Ηλεκτρονικό Ταχυδρομείο:** info@cadaceurope.com

Έχουν εφαρμοστεί τα ακόλουθα εναρμονισμένα πρότυπα ή τεχνικές προδιαγραφές (ονομασίες), τα οποία συμμορφώνονται με την καλή μηχανολογική πρακτική σε θέματα ασφάλειας που ισχύουν στον ΕΟΧ:

EN 498:2012, EN 484: 2019+AC:2020

Με την υπογραφή αυτού του εγγράφου, ο υπογεγραμμένος δηλώνει υπό την αποκλειστική ευθύνη ως κατασκευαστής ή εξουσιοδοτημένος αντιπρόσωπος του κατασκευαστή που εδρεύει στον ΕΟΧ, ότι το σχετικό εξοπλισμό συμμορφώνεται με τις απαιτήσεις που αναφέρονται παραπάνω.

Tim Polman  
Όνομα και Επίθετο

CEO Cadac Europe B.V.  
Θέση

Netherlands/Duiven  
Τόπος

*Tim Polman*  
Tim Polman (Mar 12, 2024 17:02 GMT+1)  
Υπογραφή

# ES ATITIKIMO DEKLARACIJA

Remiantis:	2016/426/EU Dujų prietaisų reglamentas
Prekės ženklas:	Cadac Dometic
Produkto sritis:	Hot and Cooking Portable
Produkto grupė:	BBQs
Modelių šeima:	Grillo Chef
Modeliai:	5650 Grillo Chef 40
CE tipų sertifikato nr.:	Europos pranešėjas Inspecta Estonia OÜ, Telliskivi tn 59, 10412 TALLINN, Estonia, išdavė sertifikatą 1336DL027. Produkto stebėjimą atlieka pranešanti institucija: DBI Certification A/S, Jernholmen 12, 2650 Hvidovre, Denmark. Stebėjimas vykdomas pagal modulį D dujų prietaisų reglamentą.
Gamintojo pavadinimas:	Dometic Mobile Cooking Netherlands B.V.
Gatvės adresas:	Ratio 26
Miestas:	Duiven
Šalis:	Netherlands
Pašto kodas:	6921RW
Telefonas:	+31 (0)26-3197740
El. paštas:	info@cadaceurope.com

Buvo laikomasi šių harmonizuotų standartų ar techninių specifikacijų (pavadinimai), kurie atitinka gerą inžinerinę praktiką saugos klausimais EEE galiojančioje teritorijoje:

EN 498:2012, EN 484: 2019+AC:2020

Pasirašęs šį dokumentą, aš, pasirašiusysis, pareiškiu, kad pagal vieną gamintoją arba gamintojo įgaliotą atstovą, įkurta EEE, aš patiems tenkinu, kad minėta įranga atitinka aukščiau nurodytus reikalavimus.

Tim Polman  
Vardas ir pavardė

CEO Cadac Europe B.V.  
Pareigos

Netherlands/Duiven  
Vieta

*Tim Polman*  
Tim Polman (Mar 12, 2024 17:02 GMT+1)  
Parašas



# ES ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJA

<b>Saskaņā ar:</b>	2016/426/EU Gāzes iekārtu regula
<b>Zīmols:</b>	Cadac Dometic
<b>Produkta joma:</b>	Hot and Cooking Portable
<b>Produkta grupa:</b>	BBQs
<b>Modeļu ģimene:</b>	Grillo Chef
<b>Modeļi:</b>	5650 Grillo Chef 40
<b>CE tipa sertifikāta numurs:</b>	Eiropas informētā iestāde Inspecta Estonia OÜ, Telliskivi tn 59, 10412 TALLINN, Estonia, izsniegusi sertifikātu 1336DL027. Produkta uzraudzību veic paziņotais ķermenis: DBI Certification A/S, Jernholmen 12, 2650 Hvidovre, Denmark. Uzraudzība tiek veikta saskaņā ar moduli D Gāzes ierīču reglamenta ietvaros.
<b>Ražotāja nosaukums:</b>	Dometic Mobile Cooking Netherlands B.V.
<b>Ielas adrese:</b>	Ratio 26
<b>Pilsēta:</b>	Duiven
<b>Valsts:</b>	Netherlands
<b>Pasta indekss:</b>	6921RW
<b>Telefons:</b>	+31 (0)26-3197740
<b>E-pasts:</b>	info@cadaceurope.com

Tika ievēroti šādi harmonizētie standarti vai tehniskie noteikumi (norādes), kas atbilst labai inženierpraksei drošības jautājumos Eiropas Ekonomikas zonā:

EN 498:2012, EN 484: 2019+AC:2020

Parakstot šo dokumentu, zemākais zemākais deklarē uz viņa vai viņas vienīgās atbildības kā ražotājs vai ražotāja pilnvarotais pārstāvis, kas darbojas Eiropas Ekonomikas zonas ietvaros, ka attiecīgā iekārta atbilst augstāk minētajiem prasību punktiem.

Tim Polman  
Vārds un uzvārds

CEO Cadac Europe B.V.  
Amats

Netherlands/Duiven  
Vieta

*Tim Polman*  
Tim Polman (Mar 12, 2024 17:02 GMT+1)  
Paraksts

# DEARBHÁN COMHOIRIÚNACHTA AE

Conformálta:	Forálacha Éifeachtúlachta Bealaithe Gáis 2016/426/EU
Brandáil:	Cadac Dometic
Réimse Táirge:	Hot and Cooking Portable
Grúpa Táirge:	BBQs
Teaghlach an Mhúnla:	Grillo Chef
Múnlaí:	5650 Grillo Chef 40
Uimhir Teastais CE:	An gnólacht eolasaithe Eorpach Inspecta Estonia OÜ, Telliskivi tn 59, 10412 TALLINN, Estonia, a rinne an teastas a chur isteach 1336DL027. Déantar fianaise ar an táirge ag an gcorp faisnéise: DBI Certification A/S, Jernholmen 12, 2650 Hvidovre, Denmark. Déantar an fianaise de réir an mhodúil D de Rialachán um Uirlisí Gáis.
Ainm an Táirgeadóra:	Dometic Mobile Cooking Netherlands B.V.
Seoladh Sráide:	Ratio 26
Cathair:	Duiven
Tír:	Netherlands
Cód Zip:	6921RW
Fón:	+31 (0)26-3197740
Ríomhphost:	info@cadaceurope.com

Tá na caighdeáin harmonacha nó na mionsonraí teicniúla (ainmneacha) a chomhlíonann cleachtadh mhaith innealtóireachta i gcúrsaí sábháilteachta ann i bhfadadh inmharthana laistigh de ghnéithe na hEAA curtha i bhfeidhm:

EN 498:2012, EN 484: 2019+AC:2020

Trí chomhlíonadh an cháipéis seo, déanann an duine a shínigh é seo faoi fhreagracht ar leith mar mhonaróir, nó mar ionadaí údaráithe an mhonaróra atá bunaithe laistigh den AEA, gurb é an trealamh atá i gceist atá comhoiriúnach leis na riachtanais a luaitear thuas.

Tim Polman  
Ainm agus Cognomen

CEO Cadac Europe B.V.  
Post

Netherlands/Duiven  
Áit

*Tim Polman*  
Tim Polman (Mar 12, 2024 17:02 GMT+1)  
Sínithe





# DIKJARAZZJONI TAL-KONFORMITÀ TAL-UE

Skont:	Regolament dwar Appljanzi tal-Gass 2016/426/UE
Marka:	Cadac Dometic
Żona tal-Prodott:	Hot and Cooking Portable
Grupp tal-Prodott:	BBQs
Familja tal-Mudell:	Grillo Chef
Mudelli:	5650 Grillo Chef 40
Numru Ċertifikat tad-Dejta CE:	Il-għanliet Ewropej Inspecta Estonia OÜ, Telliskivi tn 59, 10412 TALLINN, Estonia, li ippubblikat it-taħdit 1336DL027. Is-survejlanza tal-prodott hija magħmula mill-ġisem mħabbbar: DBI Certification A/S, Jernholmen 12, 2650 Hvidovre, Denmark. Is-survejlanza tittieħed skont il-modulu D tar-Regolament dwar Apparat Gas.
Isem il-Manifattur:	Dometic Mobile Cooking Netherlands B.V.
Indirizz tad-Dar:	Ratio 26
Belt:	Duiven
Pajjiż:	Netherlands
Kodiċi Postali:	6921RW
Telefon:	+31 (0)26-3197740
Email:	info@cadaceurope.com

Il-Kjarifikazzjonijiet armonizzati jew is-spetifikazzjonijiet tekniċi (dixxjali) li jikkonformaw mal-prattika inginerija tajba f'ċasi ta' sikurezza li huma fis-sejha fi ġeografija Ewropea ġew emmendati:

EN 498:2012, EN 484: 2019+AC:2020

Billi tgħarraf din id-dokument, in-nies li tixtriha jagħmlu deklarazzjoni taħt ir-responsabbiltà esklussiva bħala l-manifattur, jew ir-rappreżentant awtorizzat tal-manifattur magħqud fl-EEA, li l-attrezzatura kważiha tikkonforma mal-riżorsi imsemmija hawn fuq.

Tim Polman  
Isem u Kunjom

CEO Cadac Europe B.V.  
Pożizzjoni

Netherlands/Duiven  
Post

*Tim Polman*  
Tim Polman (Mar 12, 2024 17:02 GMT+1)  
Sinatura

